essap

GOBIERNO NACIONAL

Paraguay de todos y todas

essap sa
21 JUL. 2021
Gerencia Gen
Secretaría

COMUNICACIÓN INTERNA – D.E.F.M – N° 132/2021

A : Gerencia General
DE : Dirección Ejecutora de Obras de Alcantarillado Sanitario para la Ciudad de Fernando de la Mora

REFERENCIA : **Exp. N° 2478/2021 – Certificado N° 11 – Junio/2021 – CIA S.A.**
FECHA : 21/07/2021

Me dirijo a la Gerencia General, con respecto al Expediente N° 2478/2021, de fecha 19/07/2021, donde la COMPAÑÍA DE INGENIEROS ASOCIADOS – CIA S.A. presenta su Certificado N° 11, correspondiente al mes de junio/2021; frente de trabajo Consorcio Pitiantuta – Zona Sur; todo dentro de lo establecido en la LPN N° 02/2020 "FISCALIZACION PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCION COLECTORES SECUNDARIOS PARA LA CIUDAD DE FDO. DE LA MORA", ID Nª 373.730, Contrato N° 29/2020.

Solicitamos a la Gerencia General, su aprobación para que prosigan los trámites administrativos y financieros, para dar cumplimiento a lo solicitado.

Atentamente,

Top. NESTOR P. ROA CASCO
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director

essap
Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

19 JUL. 2021
Gerencia General
Secretaría

EXPEDIENTE Nº: 2478 FECHA: 19 JUL 2021

DIRIGIDO A: Secretaria General.

REMITENTE: CIA.

essap
Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

EXPEDIENTE Nº: G. General FECHA: 19 JUL. 2021

essap sa

DIRIGIDO A:

REMITENTE:

SINDICO	G. TEC. y D. INFORMATICO	G. COMERCIAL
[illegible]	[illegible]	G. ASUNTOS JURÍDICOS
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
G. GENERAL	G. PLANEAMIENTO Y GESTION	G. Alcantarillado San.
[illegible]	G. Transparencia y Anticorrupción	G. Comercial Regiones del Int.
[illegible]	[illegible]	G. OPERATIVO R.I.
[illegible]	G. DE COC	G. PEDES DE AGUA
[illegible]	[illegible]	[illegible]

19/07/2021

Dr. Carlos Antonio López R.
Gerente General
essap sa

essap
Compromiso de calidad y eficiencia

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.

MESA DE ENTRADA

EXPEDIENTE Nº: FECHA:

DIRIGIDO A:

REMITENTE:

COMPAÑÍA DE INGENIEROS ASOCIADOS S.A.

Asunción, 15 de julio de 2021

Ing. Natalicio Chase
Presidente
Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A. - ESSAP
José Berges Nº 516 casi San José,
Edificio Central ESSAP S.A.
Teléfonos: (595 21) 204918
Presente:

Nota Nº 42/2021
Ref.: ***LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA. ID Nº 373.730 Lote 3- Zona 4.***
Objeto: Entrega de Certificado de Fiscalización- mes de junio\2021

De nuestra mayor consideración:

Nos dirigimos a Uds., y por su intermedio a quienes corresponda, en el marco del Contrato de referencia, a efecto a efecto de remitir Certificado N°11 de la Fiscalización correspondiente al mes de junio/2021.

El monto de la Factura IVA incluido, es de Gs. **315.606.367** (trescientos quince millones seiscientos seis mil trescientos sesenta y siete)

Sin otro particular, aprovechamos la oportunidad para saludar muy atentamente.

.....
Ing. Willian Campos Cervera
Representante Legal

EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.
ESSAP S.A.
MESA DE ENTRADA
EXP. Nº: 2478
FECHA: 19 JUL. 2021 HORA: 10:05
TELEFONO: 0981-715302
CORREO ELECTRONICO:
RECIBIDO POR: Analia Bordenave

ESSAP S.A.
Dirección
S. GENERAL
s. DIRECTORIO
DIRECTORIO
G. GENERAL
S. PRIVADA
GERENCIA FINANC.
GERENCIA ADM.
G. TALENTO HUMANO
G. AGUA NO CONTABILIZADO
G. COMUNICACIÓN y MARKETING
G. PLANEAMIENTO Y GESTIÓN
G. Transparencia y Anticorrupción
G. DE CONTABILIDAD
G. COMERCIAL
G. Proyectos Estratégicos
G. OPERACIONES
G. Alcantarillado San.
G. Comercial Regiones del Int.
G. OPERATIVO R. I.
G. AUDITORIA INTERNA
G. NEGR

Abg. Gladys Cano Huerta
Directora de Gestión Documental
essap
19 JUL. 2021

PLANILLA DE CERTIFICACIÓN

CIA S.A.

COMPAÑÍA DE INGENIEROS ASOCIADOS

Actividades de servicios de Ingeniería
Construcción de Edificios

ACCREDITED Management Systems Certification Body MSCB 107

ISO 9001:2015

STAMP REGISTER

Waldino Ramón Lovera Nº 540 esq. RC 3 Cnel. Mongelos
Teléf.: 021 602 926 / Asunción - Paraguay

Timbrado N° 14512323
Fecha Inicio Vigencia 07/12/2020
Fecha Fin Vigencia 31/12/2021
R.U.C.: 80002640-3

FACTURA

001-001 0000990

Fecha de Emisión: 15 de Julio del 2021 — Cond. de Venta: **CONTADO( ) CREDITO (X)**

Nombre o Razón Social: ESSAP SA — R.U.C. o C.I.: 80024191-6

Dirección: — Teléf.:

CANT.	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTAS		
			EXENTAS	IVA 5%	IVA 10%
	Licitación Publica Nacional				
	N° 03/2020 "Fiscalización de				
	Proyecto Ejecutivo y Construcción				
	de Colectores Secundarios de				
	Alcantarillado Sanitario para				
	la ciudad de Fernando de la Mora"				
	ID N° 373730. Contrato N° 29/2020				
	Solicitud 11 Pago				
	Monto Cert. 350.673.744.-				
	Dev. Anticipo 35.067.377.-				
	Total 315.606.367.-				315.606.367.-
VALOR PARCIAL:					315.606.367.-
TOTAL A PAGAR:	Trescientos quince millones seiscientos seis mil trescientos sesenta y siete				315.606.367.-
LIQUIDACIÓN DEL IVA: (5%)	———	(10%) 28.691.488.-	TOTAL: 28.691.488.-		

Habilitación N° 2176 - **Gráfica Color "Nueva Era"** - de Ulises M. Rojas Frutos - RUC: 609201-2
Abay N° 141 c/Independencia Nacional - Teléf.: 021 326 4425 - Asunción
2 Tal. 50x3 del 000.901 al 001.000 - Diciembre 2020

ORIGINAL: Cliente
DUPLICADO: Arch. Tributario
TRIPLICADO: "No válido para crédito fiscal"

07 (siete)

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.	LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACION DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCION DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA, ID Nº 373.730	Hoja 1/3 REMUNERACIONES Certificado Nº: 11 Mes: jun-21 Año: 2021

Dirección: Waldino R. Lovera 540 Asunción – Paraguay
E-mail: info@cia.com.py / Asunción - Paraguay

CONTRATO Nº 29/2020
FECHA DE FIRMA DEL CONTRATO: 3 de julio de 2020
MONTO TOTAL DEL CONTRATO (IVA INCLUIDO): G$ 5.800.000.000

NOMBRE	FUNCIÓN DEL PERSONAL	TASA/MES	TOTAL MESES/HOMBRE CONTRAC.		MESES HOMBRE				MONEDA LOCAL				
					ACUMULADO ANTERIOR	EJECUTADO	ACUMULADO TOTAL	SALDO A FACTURAR	TOTAL A FACTURAR	FACTURADO ANTERIOR	FACTURADO	FACTURADO ACUMULADO	SALDO A FACTURAR
Ing. William Campos Cervera	Director de Fiscalizacion	45.312.000	7,20	0,40	4,00	0,40	4,40	2,80	326.246.400,00	181.248.000,00	18.124.800,00	199.372.800,00	126.873.600,00
Ing. Miguel Gonzalez	Ingeniero Fiscal Residente	27.187.200	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	489.369.600,00	271.872.000,00	27.187.200,00	299.059.200,00	190.310.400,00
Ing. Celina Bernal	Ingeniero Fiscal Asistente	22.656.000	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	407.808.000,00	226.560.000,00	22.656.000,00	249.216.000,00	158.592.000,00
Ing. Jose Pavon	Especialista en Geotecnia	37.760.000	3,06	0,17	1,70	0,17	1,87	1,19	115.545.600,00	64.192.000,00	6.419.200,00	70.611.200,00	44.934.400,00
Ing. Juan Carlos Boveda	Especialista Sanitario	37.760.000	3,06	0,17	1,70	0,17	1,87	1,19	115.545.600,00	64.192.000,00	6.419.200,00	70.611.200,00	44.934.400,00
Dr. Ramon Fogel	Especialista Social	37.760.000	3,06	0,17	1,70	0,17	1,87	1,19	115.545.600,00	64.192.000,00	6.419.200,00	70.611.200,00	44.934.400,00
Ing. Alfredo Lampert	Especialista Ambiental y Social	37.760.000	3,06	0,17	1,70	0,17	1,87	1,19	115.545.600,00	64.192.000,00	6.419.200,00	70.611.200,00	44.934.400,00
Ing. Miguel Angel Centurion	Especialista en Seguridad Industrial y Salud Ocupacional	37.760.000	3,06	0,17	1,70	0,17	1,87	1,19	115.545.600,00	64.192.000,00	6.419.200,00	70.611.200,00	44.934.400,00
Ing. Axel Cid	Especialista Electromecanico	37.760.000	3,06	0,17	1,70	0,17	1,87	1,19	115.545.600,00	64.192.000,00	6.419.200,00	70.611.200,00	44.934.400,00
Econ. Cesar Pastore	Especialista Financiero	37.760.000	3,06	0,17	1,70	0,17	1,87	1,19	115.545.600,00	64.192.000,00	6.419.200,00	70.611.200,00	44.934.400,00
Tito Martinez	Topografo 1	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Lic. Felix Barrios	Topografo 2	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Lic. Perla Godoy	Tecnico Social 1	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Lic. Laura Gomez	Tecnico Social 2	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Leandro Guerreros	Tecnico de Suelo 1	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Arturo Caceres	Tecnico de Suelo 2	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Ing. Leticia Diaz	Tecnico Ambiental 1	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Ing. Patricia Vazquez	Tecnico Ambiental 2	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Ing. Rodrigo Aquino	Tecnico Tecnico de Seguridad y Salud 1	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Lic. Pabla Chaparro	Tecnico Tecnico de Seguridad y Salud 2	11.611.653	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	209.009.754,00	116.116.530,00	11.611.653,00	127.728.183,00	81.281.571,00
Luis Bernalt	Ayudante de Topografia 1	4.838.189	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	87.087.402,00	48.381.890,00	4.838.189,00	53.220.079,00	33.867.323,00
Santiago Godoy	Ayudante de Topografia 2	4.838.189	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	87.087.402,00	48.381.890,00	4.838.189,00	53.220.079,00	33.867.323,00
Ing. Nora Centurion	Ingeniero Asistente de Gabinete	13.593.600	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	244.684.800,00	135.936.000,00	13.593.600,00	149.529.600,00	95.155.200,00
Silvia Mendoza	Administrador	7.552.000	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	135.936.000,00	75.520.000,00	7.552.000,00	83.072.000,00	52.864.000,00
Bianca Fernandez	Secretaria	4.451.134	18,00	1,00	10,00	1,00	11,00	7,00	80.120.412,00	44.511.340,00	4.451.134,00	48.962.474,00	31.157.938,00
Heman Cardozo/ Francisco Arrellaga	Choferes	4.451.134	36,00	2,00	20,00	2,00	22,00	14,00	160.240.824,00	89.022.680,00	8.902.268,00	97.924.948,00	62.315.876,00
	TOTAL		370,62	20,59	205,90	20,59	226,49	144,13	4.917.497.576	2.731.943.100	273.194.310	3.005.137.410	1.912.360.170

Ing. William Campos Cervera
CAISA

Top. Nestor Roa
ESSAP S.A.

Top. NESTOR P. ROA CASCO
Fiscal de Alcantarillado Edo. de la Mora

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.

essap

Compañía de calidad mundial

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.

LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA, ID Nº 373.730

CIA S.A.
COMPAÑÍA DE INGENIEROS ASOCIADOS

Dirección: Waldino R. Lovera 540 Asunción – Paraguay
E-mail: info@cia.com.py / Asunción - Paraguay

GASTOS REEMBOLSABLES

Certificado Nº: 11

Mes: jun.-21

Año: 2021

CONTRATO N° 29/2020
FECHA DE FIRMA DEL CONTRATO: 3 de julio de 2020
MONTO TOTAL DEL CONTRATO (IVA INCLUIDO): GS 5.800.000.000

Item	DESCRIPCIÓN	MONTO	CANTIDADES						MONEDA LOCAL				
		Gs/USD	UNIDAD	CANTIDAD	ACUMULADO ANTERIOR	EJECUTADO	ACUMULADO TOTAL	SALDO A FACTURAR	TOTAL A FACTURAR	FACTURADO ANTERIOR	MONTO	FACTURADO ACUMULADO	SALDO A FACTURAR
1	Estudios Especiales y de Revisión de Proyecto Ejecutivo	60.000.000	gl	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	60.000.000	60.000.000,00	0	60.000.000	0
2	Informe Inicial	1.000.000	un	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	1.000.000	1.000.000,00	0,00	1.000.000	0
3	Informe Mensual	2.000.000	un	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	36.000.000	20.000.000,00	2.000.000,00	22.000.000	14.000.000
4	Informe Final	3.000.000	un	1,00	0,00	0,00	0,00	1,00	3.000.000	0,00	0,00	0	3.000.000
5	Alquiler de Oficina	10.000.000	mes	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	180.000.000	100.000.000,00	10.000.000,00	110.000.000	70.000.000
6	Suministros y Materiales	3.000.000	mes	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	54.000.000	30.000.000,00	3.000.000,00	33.000.000	21.000.000
7	Equipo Informatico	30.000.000	gl	1,00	0,60	0,06	0,66	0,34	30.000.000	18.000.000,00	1.800.000,00	19.800.000	10.200.000
8	Mobilario	15.000.000	gl	1,00	0,60	0,06	0,66	0,34	15.000.000	9.000.000,00	900.000,00	9.900.000	5.100.000
9	Alquiler de Equipo Planialtimétrico	4.000.000	mes	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	72.000.000	40.000.000,00	4.000.000,00	44.000.000	28.000.000
10	Alquiler de Equipo de Laboratorios (Suelo y Hormigón)	10.000.000	mes	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	180.000.000	100.000.000,00	10.000.000,00	110.000.000	70.000.000
11	Alquiler de Camionetas	8.000.000	mes	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	144.000.000	80.000.000,00	8.000.000,00	88.000.000	56.000.000
12	Mantenimiento	1.200.000	mes	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	21.600.000	12.000.000,00	1.200.000,00	13.200.000	8.400.000
13	Combustible	1.800.000	mes	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	32.400.000	18.000.000,00	1.800.000,00	19.800.000	12.600.000
14	Seguro	1.200.000	mes	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	21.600.000	12.000.000,00	1.200.000,00	13.200.000	8.400.000
15	Comunicación e Internet	1.700.000	mes	18,00	10,00	1,00	11,00	7,00	30.600.000	17.000.000,00	1.700.000,00	18.700.000	11.900.000
16	Gastos Notariales	5.302.424	gl	1,00	1,00	0,00	1,00	0,00	5.302.424	5.302.424,00	0,00	5.302.424	0
	TOTAL								886.502.424	522.302.424	45.600.000	567.902.424	318.600.000

Ing. Willian Campos Cervera
CIA S.A.

Top. Nestor Roa
ESSAP S.A.

Top. NESTOR P. ROA CASCO
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director

Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.

essap

Dirección: Waldino R. Lovera 540 Asunción – Paraguay
E-mail: info@cia.com.py / Asunción - Paraguay

LLAMADO Nº 02/2020. LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL PARA LA FISCALIZACIÓN DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DE COLECTORES SECUNDARIOS DE ALCANTARILLADOS SANITARIO PARA LA CIUDAD DE FERNANDO DE LA MORA. ID Nº 373.730

RESUMEN
Certificado Nº: 11

Mes: jun.-21
Año: 2021

CONTRATO Nº 29/2020
FECHA DE FIRMA DEL CONTRATO: 3 de julio de 2020
MONTO TOTAL DEL CONTRATO (IVA INCLUIDO): GS 5.800.000.000

CONCEPTO	Contractual Gs	Presente Gs	Anterior Gs	Acumulado Gs	Saldo Gs
COSTOS DIRECTOS					
1. Remuneraciones	4.917.497.576	273.194.310	2.731.943.100	3.005.137.410	1.912.360.166
2. Gastos Reembolsables	882.502.424	45.600.000	522.302.424	567.902.424	314.600.000
TOTAL (sin IVA)	**5.272.727.273**	**318.794.310**	**3.254.245.524**	**3.573.039.834**	**1.699.687.439**
I.V.A.	527.272.727	31.879.431	325.424.552	357.303.983	169.968.744
DEVOLUCIÓN ANTICIPO	580.000.000	35.067.374	359.617.007	394.684.381	185.315.619
FACTURACIÓN	**5.800.000.000**	**315.606.367**	**3.220.053.069**	**3.535.659.436**	**1.684.340.564**

DETALLE DE LAS FACTURAS

MONEDA LOCAL

Monto Certificado Nº 11 c/ IVA	**350.673.741** Gs.
Devolución del Anticipo c/ IVA	**35.067.374** Gs.
Total	**315.606.367** Gs.

Ing. Willian Campos Cervera
CIA S.A.

Top. Néstor Roa
ESSAP S.A.

Top. NESTOR P. ROA CASCO
Obras Alcantarillado Fdo. de la Mora
Director